

Súd: Okresný súd Bardejov  
Spisová značka: 5C/53/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8216200751  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 09. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Roman Lajoš  
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2017:8216200751.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov sudcom JUDr. Romanom Lajošom, v spore žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, Bratislava, IČO: 35831154, právne zastúpeného: JUDr. Ján Šoltés, advokát, Mýtna 48, Bratislava, proti žalovanému: Q. F., nar. XX.XX.XXXX, W. W. XXXX/XX, A., o zaplatenie 72,30 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 60,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % od 1. decembra 2013 do zaplatenia.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

Žalobcovi p r i z n á v a náhradu trov konania v rozsahu 66 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenu súdu dňa 15.02.2016 sa obchodná spoločnosť Consumer Finance Holding a.s., Hlavné nám. 12, Kežmarok (ďalej len „právny predchodca žalobcu“) domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu sumu 72,30 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne od 23.03.2013 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že žalovanému poskytol pôžičku v sume 106,- Eur na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v zmluve o pôžičke, pričom do dňa podania žaloby žalovaný uhradil len 46,- Eur. Listom z 14.03.2013 označeným ako „predžalobná upomienka“ právny predchodca žalobcu vyzval žalovaného k jednorazovému okamžitému splateniu pôžičky, avšak žalovaný pôžičku nesplatil.

2. Žalovaný sa k žalobe doručenej mu do vlastných rúk 26.12.2016 prostredníctvom Mestskej polície Bardejov písomne nevyjadril.

3. Podaním doručeným 03.11.2016 právny predchodca žalobcu oznámil postúpenie žalovanej pohľadávky na žalobcu a súhlasil s jeho vstupom do konania na jeho miesto. Podaním doručeným 29.11.2016 bol súdu doručený návrh na zmenu účastníkov na strane žalobcu podľa § 80 ods. 1 Civilného sporového poriadku žalobcom s pripojenou kópiou oznámenia o postúpení pohľadávok z 30.09.2016 doručovaným žalovanému s kópiou príslušnej časti podacieho hárku o zaslaní oznámenia žalovanému 03.10.2016 poštou. Okresný súd uznesením č. k. 5C 53/2016-47 z 24.01.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť 17.06.2017 návrhu na zmenu subjektov na strane žalobcu vyhovel.

4. S poukazom na § 297 písm. b) Civilného sporového poriadku, v zmysle ktorého pojednávanie v spotrebiteľských sporoch nie je potrebné nariaďovať ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000,- Eur konajúci súd spor prerokoval bez nariadenia pojednávania, keďže žalovaná pohľadávka

uvedenú sumu nepresahovala a zabezpečené listinné dôkazy súd vzhladol za postačujúce pre svoje rozhodnutie.

5. Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v súdnom spise, a to zmluvou o pôžičke z 05.10.2012, predžalobnou upomienkou z 14.03.2013 a prehľadom splátok a úhrad vystaveným žalobcom na meno žalovaného, pričom zistil nasledovný skutkový a právny stav veci.

6. Právny predchodca žalobcu a žalovaný uzavreli 05.10.2012 zmluvu o pôžičke na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému pôžičku na zakúpenie spotrebného tovaru v hodnote 106,- Eur uvedeného v zmluve. Zo zmluvy vyplýva, že žalovaný v deň uzavretia zmluvy zaplatil akontáciu v sume 46,- Eur, pričom zvyšná časť kúpnej ceny (t. j. 60,- Eur) tvorila sumu požičaných finančných prostriedkov. Podľa zmluvy o pôžičke mal žalovaný splácať pôžičku v pravidelných 12 mesačných splátkach v sume 5,- Eur. Zo zmluvy ďalej vyplýva termín konečnej splatnosti úveru - november 2011, výška ročnej úrokovej sadzby - 0 %, priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov - 40,87 %.

7. Z listu právneho predchodcu žalobcu zo 14.03.2013 označeného ako „predžalobná upomienka“ vyplýva, že žalovaný bol vyzvaný k okamžitému splateniu pôžičky v sume 61,50 Eur v lehote 3 dní od doručenia listu žalovanému. Z právnym predchodcom žalobcu doloženého prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že žalovaný nezaplatil ani jednu zo splátok stanovených právnym predchodcom žalobcu v sume 5,- Eur.

8. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch v znení účinnom ku dňu uzavretiu zmluvy (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí okrem iného obsahovať tieto náležitosti:

- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

9. Podľa § 11 zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

10. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

11. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

12. Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

13. Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

14. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

15. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

16. Podľa § 565 OZ, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

17. Podľa § 517 ods. 1 vety prvej Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

18. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

19. Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. účinného od 1.2.2013, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

20. V danom prípade súd právny vzťah medzi žalobcom a žalovaným posúdil ako vzťah spotrebiteľský, keďže žalobca vystupoval ako osoba konajúca v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a žalovaný ako fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľská zmluva nie je samostatným typom zmluvy, ale možno ju označiť ako druh zmluvy, pre ktorú najmä Občiansky zákonník, ale aj iné právne predpisy ustanovujú osobitné podmienky a určujú, aké náležitosti zmluva musí obsahovať a naopak, ktoré v nej nesmú byť ani v nej uvedené neprijateľné zmluvné podmienky na ochranu slabšej zmluvnej strany spotrebiteľa. Na uvedený zmluvný vzťah bolo potrebné aplikovať ako ustanovenia Občianskeho zákonníka, tak aj zákon o spotrebiteľských úveroch, pričom zo strany súdu bolo potrebné posúdiť, či zmluva obsahuje zákonom vyžadované náležitosti. V zmysle § 9 zákona o spotrebiteľských úveroch je okrem písomnej formy zmluvy potrebné, aby obsahovala ostatné obligatórne náležitosti. Podľa názoru súdu v uvedenej uzatvorenej zmluve absentuje údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. k/ zákona o spotrebiteľských úveroch), keď v zmluve je uvedená len výška mesačnej splátky 5,- Eur a počet splátok 12, avšak absentuje údaj o tom, k akému dátumu majú byť splátky splácané. Ďalej v zmluve absentuje súhrnný prehľad obsahujúci lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny (§ 9 ods. 2 písm. m/ zákona o spotrebiteľských úveroch). Z prehľadu splátok a úhrad žalovaným je zrejmé, že veriteľ si uplatňuje aj

v zmluve nedojednané pokuty a sankcie. Žiadne z týchto pokút a sankcií nie sú v zmluve uvedené a individuálne vyjednané so spotrebiteľom. Zmluva je písaná veľmi malým, takmer nečitateľným písmom a rovnako tak pripojené všeobecné obchodné podmienky, ktoré neboli so spotrebiteľom individuálne vyjednané a nebolo preukázané ani oboznámenie sa s nimi spotrebiteľom. Z dôvodu, že zmluva neobsahuje náležitosti uvedené v § 9 ods. 2 písm. k/ a m/ zákona o spotrebiteľských úveroch je potrebné takýto spotrebiteľský úver považovať v zmysle zákonného ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch za úver poskytnutý bez úrokov a bez poplatkov. Pokiaľ súd dospel k záveru, že poskytnutý spotrebiteľský úver je bezúročný a bez poplatkov, žalobca má právo len na vrátenie rozdielu medzi reálne poskytnutými finančnými prostriedkami vo výške 60,- Eur a žalovaným uhradenou sumou, čo vzhľadom na nepreukázanie zaplataenia žiadnej časti pôžičky predstavuje sumu 60,- Eur.

21. Pokiaľ právny predchodca žalobcu listom zo 14.03.2013 vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo, súd v tejto súvislosti poukazuje na to, že možnosť predčasného zosplatnenia nebola medzi stranami sporu v zmluve dohodnutá v súlade s § 565 Občianskeho zákonníka, preto takýto úkon právneho predchodcu žalobcu nemal žiadne právne účinky na splatnosť pôžičky. V danom prípade je tak možné vychádzať iba z údaju o konečnej splatnosti úveru uvedeného v zmluve, ktorým je november 2013. Súd tak vzhľadom na absenciu dojednania splatnosti jednotlivých splátok považoval pôžičku splatnú až uplynutím mesiaca november 2013. S prihliadnutím na uvedené súd považoval za dôvodné žalobe vyhovieť v rozsahu nesplatennej istiny poskytnutej spotrebiteľskej pôžičky. Zároveň v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami priznal žalobcovi úrok z omeškania vo výške 5,25 % a to odo dňa nasledujúceho po splatnosti pôžičky, t. j. odo dňa 01.12.2013 do zaplataenia. V prevyšujúcej časti (čo do sumy 12,30 Eur pokiaľ ide o žalovanú istinu a aj čo do úroku z omeškania nad sadzbu 5,25 % a za obdobie od 23.03.2013 do 30.11.2013) súd žalobu žalobcu ako nedôvodnú zamietol vychádzajúc z vyššie opísaného právneho posúdenia veci.

22. O trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 255 ods. 1 C.s.p., podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Keďže žalobca bol úspešný v 83 % zo žalobcom uplatneného práva, po zarátaní úspechu žalovaného v rozsahu 17 % žalobcom uplatneného práva súd zaviazal žalovaného na zaplataenie náhrady trov konania v rozsahu 66 %. Keďže žalovaný nebol vo väčšine proti nemu uplatneného práva úspešný, priznanie náhrady trov konania v jeho prospech neprichádzalo do úvahy. O výške náhrady trov konania žalobcu bude rozhodnuté samostatným uznesením postupom podľa § 262 CSP.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd Bardejov v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie,

- a) ktorému súdu je určené,
- b) kto ho robí,
- c) ktorej veci sa týka,
- d) čo sa ním sleduje,
- e) podpis,
- f) spisová značka tohto konania (§ 127 ods. 1 C.s.p.)

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo

h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 C.s.p.).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.)

Odvolanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie odvolania na trovy toho, kto odvolanie podal.

Ak žalovaný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobca môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona číslo 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov.